| A. Micro Altitude Adjustment Knob | H. Finderscope Bracket | P. Leg Clamp |
| B. Altitude Knob | J. Telescope Tube | Q. Rubber Tipped Feet |
| C. Focus knob | K. Sunshade | R. Accessory Tray |
| D. Focus Tube | L. Objective Lens | |
| E. Diagonal Mirror | M. Scope Mount | |
| F. Zoom Ring | N. Azimuth Adjustment Knob | |
| G. Eyepiece | O. Tripod Legs | |
| A. Micro-bouton de Réglage de L’altitude | H. Support Viseur | O. Piédestal |
| B. Bouton pour L’altitude | J. Tube du Télescope | Q. Pied Avec Base en Caoutchouc |
| C. Bouton de Focalisation | K. Pare-soleil | R. Plateau Pour Accessoires |
| D. Tube de Focalisation | L. Lentille Télénoblectif | |
| E. Miroir Diagonal | M. Monture du Télescope | |
| F. Anneau Zoom | N. Bouton de Réglage pour L’azimut | |
| G. Oculaire | | |
| A. Botón de Ajuste Micro Altitud | H. Abrazadera del Telescopio | N. Botón de Ajuste Acimut |
| B. Botón de Altura | J. Telescopio Buscador | O. Patas Tripode |
| C. Botón de Enfoque | K. Telescopio | P. Abrazadera de la Pata |
| D. Tubo de Enfoque | L. Lente Objetivo | Q. Pies Recubiertos de Goma |
| E. Espejo Diagonal | M. Montatura Scopio | R. Bandeja de Accesorios |
| F. Anillo de Zoom | N. Manopola Regolazione azimutale | |
| G. Mirilla | | |
| A. Manopola di Regolazione Micro Altitudine | H. Sostegno Cercatore | O. Gambe Treppiedi |
| B. Manopola Altitudine | J. Telescopio | P. Reggi Gambe Treppiedi |
| C. Manopola Fuoco | K. Schermo Sole | Q. Piedi gommati |
| D. Tubo di Messa a Fuoco | L. Lenti Obiettivo | R. Scatola Porta Accessori |
| E. Diagonale a Specchio | M. Montatura Scopio | |
| F. Anello Zoom | N. Manopola Regolazione azimutale | |
| G. Oculare | | |
| A. Mikroknopf zur Höheneinstellung | H. Sucherkamera | P. Beinklammer |
| B. Höhenknopf | I. Sucher | Q. Füße Mit Gummiüberzug |
| C. Fokussierknopf | J. Telescopiubus | R. Zubehörtablett |
| D. Fokussiertubus | K. Sonnenblende | |
| E. Diagonalspiegel | L. Objektivlens | |
| F. Zoomring | M. Fernrohrbeseitigung | |
| G. Okular | N. Azumateinstellknopf | |
| A. Micro-hoogteregelaar | I. Zoeklens | Q. Voetstukken met Rubberen |
| B. Hoogteregelaar | J. Télescopebuis | Dopjes |
| C. Scherperegelaar | K. Zonneklep | R. Bakje voor Accessoires |
| D. Scherpstellingbuis | L. Objectieve lens | |
| E. Diagonaalspiegel | M. visierhouders | |
| F. Zoomring | N. Azimuth-regelaar | |
| G. Oogstuk | O. Driepoot | |
| H. Klem van de zoeklens | P. Doorklem | |
| A. Micro Botão Rotativo de Ajuste da Altitude | F. Anel do Zoom Ocular | M. Suporte da Mira |
| B. Botão Rotativo da Altitude | G. Suporte do Dispositivo Finderscope | N. Botão Rotativo de Ajuste do Azimute |
| C. Botão Rotativo de Focagem | H. Dispositivo | O. Pernas do Tripé |
| D. Tubo de Focagem | I. Finderscope | P. Abraçadeira da Perna |
| E. Espelho Diagonal | J. Tubo do Telescópio | Q. Pés com Extremidades em Borracha |
| | K. Pára-sol | |
| | L. Lente da Objectiva | R. Tábuleiro de Acessórios |
INSTRUCTIONS FOR TELESCOPE MODELS
56TN / 57TN / 301004N / 301005N / 301051N

1. Remove tripod (O) from the box.
2. Stand tripod and spread legs. Loosen adjusting locks on each leg. Grab mount and lift. Extend the tripod legs to the desired height (at equal lengths) and tighten each leg’s adjusting locks to hold it in position (Fig. 1).
3. Using the accessory tray set screw, attach the accessory tray (R) to its mount or housing.

**NOTE:** The guides for the correct setting are in the bottom of the tray. Make sure the flanges stay within the guides for proper mounting.

4. Remove telescope main body (J) from the box. Unscrew mounting bolt (B) from telescope base. Place telescope body onto tripod mount (M). Insert bolt through tripod mount (Fig. 2c) and tighten securely.
5. Remove the finderscope (I) from the box. Place the finderscope in the finderscope bracket and secure with three finderscope bracket set screws (Fig. 2a).
6. Insert diagonal (E) into the focus tube (Fig. 6n). Secure by tightening small retaining screw.
7. Use the micro-altitude adjusting knob (Fig. 4i) and the azimuth adjusting knob (Fig. 4j) in the tripod mount to move the telescope as desired.

**NOTE:** Diagonal is only to be used in combination with the eyepieces (oculars). Never use the diagonal and Barlow at the same time.
8. Insert eyepiece (Fig. 6k) into diagonal (Fig. 6n). Secure by tightening small retaining screw.

**NOTE:** In all astronomical telescopes, the image appears upside down. With the use of the diagonal the image appears erect but with a left to right inversion (mirror like). To use the telescope for terrestrial view and to correct the mirrored image, remove the diagonal and replace with the erecting eyepiece.
9. To use the Barlow, insert Barlow into the focus tube. Secure by tightening small retaining screw. Insert eyepiece into open end of Barlow and secure (Fig. 5l). The telescope is now fully assembled and ready for use.

   a. Remove the diagonal mirror/eyepiece assembly.
   b. Insert the erecting eyepiece and tighten the ocular screw (Fig. 7o). You will now see an erected image.
   c. The 35X erecting eyepiece is also a 14 power microscope when the objective end (the end inserted into the focusing tube for terrestrial viewing) is placed flat on an object and viewed through the eyepiece (Fig. 8). Gently push/pull the eye piece to focus. Before re-using for terrestrial viewing, fully push the eyepiece in.

**CAUTION:** Viewing the sun can cause permanent eye damage. Do not view the sun with this product or even with the naked eye.

---

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Objective</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diameter</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
</tr>
<tr>
<td>Focal Length</td>
<td>600mm</td>
<td>630mm</td>
<td>600mm</td>
<td>600mm</td>
<td>600mm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Eye Lenses</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>H6mm/H12.5mm</td>
<td>12.5mm</td>
<td>10-30 Zoom</td>
<td>8-24 Zoom</td>
<td>12.5mm</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Barlow</strong></td>
<td>2X</td>
<td>3X</td>
<td>N/A</td>
<td>N/A</td>
<td>2X</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Erecting Eyepiece</strong></td>
<td>35X</td>
<td>35X</td>
<td>N/A</td>
<td>N/A</td>
<td>35X</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Maximum Magnification</strong></td>
<td>200X</td>
<td>150X</td>
<td>60X</td>
<td>75X</td>
<td>100X</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Accessories</strong></td>
<td>Diag. mirror, 2X Finderscope</td>
<td>Diag. mirror, 2X Finderscope</td>
<td>Diag. mirror, 2X Finderscope</td>
<td>Diag. mirror, 2X Finderscope</td>
<td>Diag. mirror, 2X Finderscope</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**EYE LENS CHART & THEORETICAL POWER LIMITS**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12.5mm Eye Lens Power</td>
<td>50X</td>
<td>50X</td>
<td>N/A</td>
<td>N/A</td>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>12.5mm with 3X Barlow</td>
<td>150X</td>
<td>150X</td>
<td>N/A</td>
<td>N/A</td>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>18mm Eye Lens Power</td>
<td>35X</td>
<td>35X</td>
<td>N/A</td>
<td>N/A</td>
<td>35X</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1. Sortez le trépied (O) de la boîte.
2. Posez le trépied par terre et étendez les pieds. Desserrez les verrous de réglage de chaque pied. Montez la monture. Étendez les pieds du trépied afin d’obtenir la hauteur souhaitée (à des longueurs égales) et serrez le verrou de réglage de chaque pied afin de les maintenir en place (Fig. 1).
3. Utilisez la vis du plateau pour accessoires pour installer le plateau pour accessoires (R) à la monture ou à l’habitacle.

**NOTE:** Les glissières permettant le montage correct se situent au bas du plateau. Veillez à ce que les colerettes se trouvent à l’intérieur des glissières.
4. Sortez le corps du télescope (J) de la boîte. Desserrez le boulon de montage (B) de la base du télescope. Placez le corps du télescope sur la monture du trépied (M). Insérez le boulon à travers la monture du trépied (Fig. 2c) et serrez bien.
5. Sortez le viseur (I) de la boîte. Placez le viseur dans le support pour viseur et serrez les trois vis pour le support du viseur (Fig. 2a).
6. Introduisez le miroir diagonal dans le tube de focalisation (Fig. 6n). Serrez bien le petite vis.
7. Utilisez le bouton de réglage pour l’altitude (Fig. 4i) et le bouton de réglage pour l’azimut (Fig. 4j) dans la monture du trépied pour déplacer le télescope selon vos souhaits.

**NOTE:** Le miroir diagonal n’est utilisé qu’en combinaison avec les oculaires. Ne l’utilisez jamais en combinaison avec un oculaire Barlow.
8. Introduisez l’oculaire (Fig. 6k) dans le miroir diagonal (Fig. 6n). Serrez à l’aide des petites vis.

**NOTE:** Tous les télescopes astronomiques rendent une image inversée. Le miroir diagonal rétablit cette inversion verticale mais inverse le champ horizontal (comme un miroir). Pour observer la terre et obtenir une image correcte, enlevez le miroir diagonal et remplacez-le par l’oculaire de redressement.
9. Pour utiliser l’oculaire Barlow, introduisez l’oculaire Barlow dans le tube de focalisation. Serrez à l’aide des petites vis. Introduisez l’oculaire dans le côté ouvert de l’oculaire Barlow et serrez (Fig. 5L). Le télescope est à présent entièrement assemblé et prêt pour l’usage.
10. Modèles 56TN, 57TN et 301051N: pour les observations terrestres - 35X
   a. Enlevez l’assemblage du miroir diagonal/oculaire.
   b. Introduisez l’oculaire de redressement et serrez la vis de l’oculaire (Fig. 7o). L’image est à présent redressée.
   c. L’oculaire de redressement 35X est également un microscope de puissance 14 lorsque l’extrémité du téléobjectif (la partie insérée dans le tube de focalisation pour les observations terrestres) est placée de façon plane sur un objet et que vous regardez à travers l’oculaire (Fig. 8). Enfoncez/étirez doucement l’oculaire pour focaliser. Rentrez entièrement l’oculaire avant de réutiliser l’appareil pour les observations terrestres.

**ATTENTION:** L’observation du soleil peut causer des lésions permanentes à l’œil. N’observez jamais le soleil, ni à l’œil nu, ni à travers ce télescope.

**TABLEAU LENTILLE OCULAIRE & LIMITES DE PUISSANCE THEORIQUES**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>2.5mm Puissance Lentille Oculaire:</strong></td>
<td>50X</td>
<td>50X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>8mm Puissance Lentille Oculaire:</strong></td>
<td>35X</td>
<td>35X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>35X</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TABLEAU LENTILLE OCULAIRE & LIMITES DE PUISSANCE THEORIQUES**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Diamètre de l’objectif:</strong></td>
<td>50mm (1.96”)</td>
<td>50mm (1.96”)</td>
<td>50mm (1.96”)</td>
<td>50mm (1.96”)</td>
<td>50mm (1.96”)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Longueur de focalisation:</strong></td>
<td>600mm</td>
<td>630mm</td>
<td>600mm</td>
<td>600mm</td>
<td>600mm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Lentilles:</strong></td>
<td>H6mm/H12.5mm</td>
<td>12.5mm</td>
<td>10-30 Zoom</td>
<td>8-24 Zoom</td>
<td>12.5mm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Barlow:</strong></td>
<td>2X</td>
<td>3X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Oculaire de redressement:</strong></td>
<td>35X</td>
<td>35x</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Grossissement maximal:</strong></td>
<td>200X</td>
<td>150X</td>
<td>60X</td>
<td>75X</td>
<td>100X</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Accessoires:</strong></td>
<td>Miroir diagonal, 2X Viseur</td>
<td>Miroir diagonal, 2X Viseur</td>
<td>Miroir diagonal, 2X Viseur</td>
<td>Miroir diagonal, 2X Viseur</td>
<td>Miroir diagonal, 2X Viseur</td>
</tr>
</tbody>
</table>
INSTRUCCIONES PARA LOS MODELOS DE TELESCOPIO
56TN / 57TN / 301004N / 301005N / 301051N

1. Quitar el trípode (O) de la caja.

2. Posicionar el trípode y extender las patas. Soltar los bloqueos de ajuste en cada pata. Coger la base y elevar. Extender las patas del trípode hasta alcanzar la altura deseada (con iguales longitudes) y fijar el bloque de ajuste en cada pata para mantenerla en posición (Dib. 1).

3. Con la ayuda del juego de tornillos de la bandeja de accesorios, fijar la bandeja de accesorios (R) en su base o en su alojamiento.

**NOTA:** Las guías para el correcto ajuste están situadas en el fondo de la bandeja. Asegurar que las bridas queden dentro de las guías para garantizar un montaje adecuado.

4. Quitar el cuerpo principal del telescopio (J) de la caja. Desmontar el perno de montaje (B) de la base del telescopio. Poner el cuerpo del telescopio en la base del trípode (M). Insertar el perno por la base del trípode (Dib. 2c) y fijar fuertemente.

5. Quitar el telescopio buscador (I) de la caja. Situar el telescopio buscador en su abrazadera correspondiente y fijar con tres tornillos de ajuste para telescopios buscadores (Dib. 2a).

6. Insertar la diagonal (E) en el tubo de enfoque (Dib. 6n). Fijar atornillando pequeños tornillos de sujeción.

7. Utilizar el botón de ajuste de la micro-altura (Dib. 4i) y el botón de ajuste acimut (Dib. 4j). Hacer el montaje correspondiente en la base del trípode para mover el telescopio como usted desea.

**NOTA:** La diagonal solamente tiene que ser utilizado en combinación con la mirilla (ocular). Nunca utilizar la diagonal y el Barlow al mismo tiempo.

8. Introducir la mirilla (Dib. 6k) en la diagonal (Fig. 6n). Fijar atornillando los pequeños tornillos de sujeción.

**NOTA:** En todos los telescopios astronómicos, la imagen aparece al revés. Con la utilización de la diagonal aparece la imagen recta, pero con una inversión de izquierda a derecha (como un espejo). Para utilizar el telescopio para vistas terrestres y para corregir la imagen reflejada, hay que quitar la diagonal y sustituirla por la mirilla recta.

9. Para utilizar el Barlow, hay que insertar el Barlow en el tubo de enfoque. Fijar atornillando los pequeños tornillos de sujeción. Insertar la mirilla en el extremo abierto del Barlow y fijar (Dib. 5l). Ahora el telescopio está completa-mente montado y listo para ser utilizado.

   a. Quitar el espejo/la mirilla diagonal.
   b. Insertar la mirilla recta y fijar el tornillo ocular (Dib. 7o). Ahora podrá ver una imagen recta.
   c. La 35X mirilla recta también es un microscopio con potencia 14 cuando la extremidad del objetivo (la extremidad introducida en el tubo de enfoque para vista terrestre) está posicionada de manera plana en un objeto y se mira por la mirilla (Dib. 8). Apretar/tirar la mirilla en el enfoque. Antes de volver a utilizar el dispositivo para vistas terrestres, introducir la mirilla por completo.

¡CUIDADO! Mirar al sol puede causar daños permanentes a la vista. No mirar al sol con este producto o incluso con el ojo desnudo.

### ESPECIFICACIONES TECNICAS

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Diámetro objetivo:</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
</tr>
<tr>
<td>Longitud de enfoque:</td>
<td>600mm</td>
<td>630mm</td>
<td>600mm</td>
<td>600mm</td>
<td>600mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Lentillas:</td>
<td>H6mm/H12.5mm</td>
<td>12.5mm</td>
<td>10-30 Zoom</td>
<td>8-24 Zoom</td>
<td>12.5mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Barlow:</td>
<td>2X</td>
<td>3X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>Mirilla recta:</td>
<td>35X</td>
<td>35x</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>Magnificación máxima:</td>
<td>200X</td>
<td>150X</td>
<td>60X</td>
<td>75X</td>
<td>100X</td>
</tr>
<tr>
<td>Accesorios:</td>
<td>Espejo diagonal</td>
<td>Espejo diagonal</td>
<td>Espejo diagonal</td>
<td>Espejo diagonal</td>
<td>Espejo diagonal</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2X Telescopio buscador</td>
<td>2X Telescopio buscador</td>
<td>2X Telescopio buscador</td>
<td>2X Telescopio buscador</td>
<td>2X Telescopio buscador</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### DIAGRAMA DE LAS LENTILLAS OCULARES & LOS LIMITES DE POTENCIA TEORETICAS

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.5mm Potencia Lentilla Ocular:</td>
<td>50X</td>
<td>50X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>2.5mm con 3X Barlow:</td>
<td>150X</td>
<td>150X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>8mm Potencia Lentilla Ocular:</td>
<td>35X</td>
<td>35X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>35X</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ISTRUZIONI PER TELESCOPI MODELLI 56TN / 57TN / 301004N / 301005N / 301051N

1. Estrae il treppiedi (O) dal contenitore.
2. Posizionate il treppiedi e allargate le gambe dello stesso. Allentate i bloccaggi su ciascuna delle gambe e stringete il blocco di regolazione su ciascuna delle gambe per tenerlo fermo in posizione (Fig. 1).
3. Adoperando le viti della scatola porta accessori applicate la scatola porta accessori (R) alla sua sede.
   NOTA: Le guide per il settaggio corretto si trovano nel fondo della scatola porta accessori. Assicuratevi che le flange si trovino dentro le guide per un montaggio accurato.
4. Estrae il corpo principale (J) del telescopio dal contenitore. Svitate il bullone di montaggio (B) dalla base del telescopio. Posizionate il corpo del telescopio nella montatura del treppiedi (M). Inserite il bullone attraverso la montatura del treppiedi (Fig. 2c) e stringete fortemente.
5. Estrae dal contenitore il cercatore (I). Posizionatelo nel suo sostegno ed assicuratelo con tre viti del suo set (Fig. 2a).
6. Usate la manopola di regolazione della micro altitudine (Fig. 4i) e la manopola di regolazione azimutale (Fig. 4j) nella montatura treppiedi per muovere il telescopio come desiderato.
   NOTA: La diagonale va usata solo in combinazione con gli oculari. Non usate mai diagonale e Barlow insieme.
7. Inserite l’oculare (Fig. 6k) nella diagonale (Fig. 6n). Assicuratelo stringendo la piccola vite di sostegno.
8. Inserite l’oculare (Fig. 6k) nella diagonale (Fig. 6n). Assicuratelo stringendo la piccola vite di sostegno.
9. Per adoperare il Barlow, inserite il Barlow nel tubo di messa a fuoco. Assicuratelo stringendo la piccola vite di sostegno. Inserite l’oculare nel terminale aperto del Barlow e assicuratelo (Fig. 5l). Il telescopio è ora assemblato completamente e pronto per l’uso.
10. Modelli 56TN, 57TN e 301051N: per osservazioni terrestri - 35X
   a. Rimuovete l’assemblato diagonale a specchio/oculare.
   b. Inserite l’oculare raddrizzatore e stringetene la vite dell’oculare (Fig. 7a). Potrete a questo punto vedere un’immagine diritta.
   c. L’oculare raddrizzatore 35X è anche un microscopio potenza 14 quando il terminale obiettivo (il terminale inserito nel tubo di messa a fuoco per osservazioni terrestri) è posizionato piatto su un oggetto e osservato attraverso l’oculare (Fig. 8). Spingete/tirate con delicatezza l’oculare per la messa a fuoco. Prima di usarlo nuovamente per osservazioni terrestri, spingete delicatamente l’oculare in dentro.

ATTENZIONE! Guardare il sole può causare danni gravi e permanenti alla vista. Non guardate al sole con questo apparato e neppure ad occhio nudo.

---

**SPECIFICAZIONI TECNICHE**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Diametro obiettivo:</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
</tr>
<tr>
<td>Lunghezza focale:</td>
<td>600mm</td>
<td>630mm</td>
<td>600mm</td>
<td>600mm</td>
<td>600mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Lenti occhio:</td>
<td>H6mm/H12.5mm</td>
<td>12.5mm</td>
<td>10-30 Zoom</td>
<td>8-24 Zoom</td>
<td>12.5mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Barlow:</td>
<td>2X</td>
<td>3X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>Oculare raddrizzatore:</td>
<td>35X</td>
<td>35x</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>Massima magnificazione:</td>
<td>200X</td>
<td>150X</td>
<td>60X</td>
<td>75X</td>
<td>100X</td>
</tr>
<tr>
<td>Accessori:</td>
<td>Diagonale a specchio, 2X cercatore</td>
<td>Diagonale a specchio, 2X cercatore</td>
<td>Diagonale a specchio, 2X cercatore</td>
<td>Diagonale a specchio, 2X cercatore</td>
<td>Diagonale a specchio, 2X cercatore</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**TABELLA LENTE OCCHIO & LIMITI POTENZA TEORICI**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.5mm Potenza lente occhio:</td>
<td>50X</td>
<td>50X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>2.5mm con 3X Barlow:</td>
<td>150X</td>
<td>150X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>8mm Potenza lente occhio:</td>
<td>35X</td>
<td>35X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>35X</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ANWEISUNGEN FÜR DIE TELESKOPMODELLE 56TN / 57TN / 301004N / 301005N / 301051N

1. Nehmen Sie das Stativ (O) aus der Schachtel.

2. Stellen Sie das Stativ auf und breiten Sie die Beine aus. Löschen Sie die Einstellverschlüsse an jedem Bein. Erfassen Sie die Halterung und heben Sie sie hoch. Fahren Sie die Stativbeine bis zur gewünschten Höhe aus (bei gleichen Längen) und ziehen Sie den Einstellverschluss an jedem Bein fest, um es in Position zu halten (Abb. 1).

3. Befestigen Sie mit Hilfe der Einstellschraube das Zubehörtablett (R) an seiner Halterung oder seinem Gehäuse.

ANMERKUNG: Die Führungen für die richtige Montage befinden sich unten am Tablett. Bitte achten Sie darauf, dass sich die Flansche innerhalb der Führungen befinden.

4. Nehmen Sie den Körper des Teleskops (J) aus der Schachtel. Schrauben Sie den Montagebolzen (B) von der Basis des Teleskops ab. Setzen Sie den Teleskopkörper auf die Stativhalterung (M). Setzen Sie den Bolzen durch die Halterung des Stativs hindurch ein (Abb. 2c) und ziehen Sie gut fest.


7. Verwenden Sie den Mikroknopf für die Höheneinstellung (Abb. 4i) und den Azimut-Einstellknopf (Abb. 4j) in der Stativhalterung zum Bewegen des Teleskops nach Ihren Wünschen.

ANMERKUNG: Der Diagonalspiegel ist nur in Verbindung mit den Okularen zu verwenden. Verwenden Sie niemals den Diagonalspiegel und die Barlowlinse gleichzeitig!

8. Setzen Sie das Okular (Abb. 6k) in den Diagonalspiegel ein (Abb. 6n). Befestigen Sie es durch Anziehen der kleinen Anschlagschraube.


   a. Nehmen Sie Diagonalspiegel/Okular ab.
   b. Setzen Sie ein das Aufrichtokular ein und ziehen Sie die Okularschraube fest (Abb. 7o). Sie sehen nun ein aufrechtes Bild.
   c. Das 35X Aufrichtokular ist ebenfalls ein 14-faches Mikroskop, wenn das Objektivende (das Ende, das für Erdbeobachtungen in den Fokussiertubus eingesetzt wird) flach auf ein Objekt gelegt und dieses durch das Okular betrachtet wird (Abb. 8). Zum Scharfstellen schieben Sie das Okular vorichtig hinein bzw. ziehen Sie es heraus. Bevor Sie es wieder zur Erdbeobachtung verwenden, schieben Sie das Okular vollständig hinein.

VORSICHT: Die Betrachtung der Sonne kann bleibende Augenschäden verursachen. Schauen Sie daher mit diesem Produkt oder sogar mit dem bloßen Auge nie in die Sonne!

<table>
<thead>
<tr>
<th>TECHNISCHE DATEN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>56TN</td>
</tr>
<tr>
<td>57TN</td>
</tr>
<tr>
<td>301004N</td>
</tr>
<tr>
<td>301005N</td>
</tr>
<tr>
<td>301051N</td>
</tr>
<tr>
<td>Objektiv- durchmesser:</td>
</tr>
<tr>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
</tr>
<tr>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
</tr>
<tr>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
</tr>
<tr>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
</tr>
<tr>
<td>50mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Brennweite:</td>
</tr>
<tr>
<td>600mm</td>
</tr>
<tr>
<td>630mm</td>
</tr>
<tr>
<td>600mm</td>
</tr>
<tr>
<td>600mm</td>
</tr>
<tr>
<td>600mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Barlow-Linse:</td>
</tr>
<tr>
<td>2X</td>
</tr>
<tr>
<td>3X</td>
</tr>
<tr>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>Maximalaus Vergrößerung:</td>
</tr>
<tr>
<td>200X</td>
</tr>
<tr>
<td>150X</td>
</tr>
<tr>
<td>60X</td>
</tr>
<tr>
<td>75X</td>
</tr>
<tr>
<td>100X</td>
</tr>
<tr>
<td>Zubehör:</td>
</tr>
<tr>
<td>Diagonalspiegel,</td>
</tr>
<tr>
<td>Diagonalspiegel,</td>
</tr>
<tr>
<td>Diagonalspiegel,</td>
</tr>
<tr>
<td>Diagonalspiegel,</td>
</tr>
<tr>
<td>Diagonalspiegel</td>
</tr>
<tr>
<td>2X</td>
</tr>
<tr>
<td>2X</td>
</tr>
<tr>
<td>2X</td>
</tr>
<tr>
<td>2X</td>
</tr>
<tr>
<td>2X</td>
</tr>
<tr>
<td>Sucherfernenrohr</td>
</tr>
<tr>
<td>Sucherfernenrohr</td>
</tr>
<tr>
<td>Sucherfernenrohr</td>
</tr>
<tr>
<td>Sucherfernenrohr</td>
</tr>
<tr>
<td>Sucherfernenrohr</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>OKULARTABELLE UND THEORETISCHE LEISTUNGSGRENZEN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>56TN</td>
</tr>
<tr>
<td>57TN</td>
</tr>
<tr>
<td>301004N</td>
</tr>
<tr>
<td>301005N</td>
</tr>
<tr>
<td>301051N</td>
</tr>
<tr>
<td>2.5mm Potenza lente occhio:</td>
</tr>
<tr>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>2.5mm con 3X Barlow:</td>
</tr>
<tr>
<td>150X</td>
</tr>
<tr>
<td>150X</td>
</tr>
<tr>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>8mm Potenza lente occhio:</td>
</tr>
<tr>
<td>35X</td>
</tr>
<tr>
<td>35X</td>
</tr>
<tr>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>35X</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1. Neem de driepoot (O) uit de doos.
2. Zet de driepoot recht en spreid de poten. Draai de afstelschroef op elke poot los. Hou de montageplaat vast en hef het geheel omhoog. Trek de driepoot uit tot op de gewenste hoogte (de drie poten op gelijke hoogte) en draai de afstelschroeven opnieuw vast, zodanig dat de poten niet meer kunnen bewegen (Fig. 1).
3. Neem het hoofdonderdeel van de telescoop (J) uit de doos. Draai de montagebout (B) los uit het voetstuk van de telescoop. Plaats de telescoop op de driepoot (M). Breng de bout aan door de montageplaat van de driepoot (Fig. 2c) en maak stevig vast.
4. Neem de zoeklens (I) uit de doos. Plaats de zoeklens in de klem voor de zoeklens en maak vast met drie bevestigingschroeven (Fig. 2a).
5. Neem de oogstuk (Fig. 6k) in de diagonaal (Fig. 6n). Vastzetten door de borgschroefjes vast te draaien.
6. Neem de micro-hoogteregelaar (Fig. 4i) en de azimuth-regelaar (Fig. 4j) aan de driepoot om de telescoop naar wens te bewegen. Gebruik de diagonaal en de Barlow nooit samen.
7. Breng het hoofdotendeel van de telescoop (J) uit de doos. Draai de montagebout (B) los uit het voetstuk van de telescoop. Plaats de telescoop op de driepoot (M). Breng de bout aan door de montageplaat van de driepoot (Fig. 2c) en maak stevig vast.
8. Neem de diagonaal (E) in de scherpstellenbuis (Fig. 6n). Vastzetten door de borgschroefjes vast te draaien.
9. Neem de oogstuk (Fig. 6k) in de diagonaal (Fig. 6n). Vastzetten door de borgschroefjes vast te draaien.
10. Modellen 56TN, 57TN and 301051N: voor observaties op aarde - 35X
   a. Verwijder de diagonaalspiegel/oogstuk.
   b. Breng de diagonaalspiegel/zochtunnel aan en draai de schroef van het oculair vast (Fig. 7o). Je ziet nu een stevige beeld.
   c. Het 35X rechtzettingsoogstuk is ook een 14 power microscoop, als het objectieve uiteinde (het uiteinde dat in de scherpstellenbuis wordt geplaatst voor observatie op aarde) plat op een voorwerp wordt geplaatst en door het oogstuk wordt gekeken (Fig. 8). Duw/trek voorzichtig aan het oogstuk om de juiste scherpte te verkrijgen. Om opnieuw te gebruiken voor observatie op aarde, moet het oogstuk helemaal worden naar binnen geduwd.

OPGEPAST: Naar de zon kijken kan onherstelbare schade aanrichten aan uw ogen. Gebruik dit product niet om naar de zon te kijken en doe het ook niet met het blote oog.

---

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Modellen</th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Diameter</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
<td>50mm (1.96&quot;)</td>
</tr>
<tr>
<td>Focuslengte</td>
<td>600mm</td>
<td>630mm</td>
<td>600mm</td>
<td>600mm</td>
<td>600mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Ooglenzen</td>
<td>H6mm/H12.5mm</td>
<td>12.5mm</td>
<td>10-30 Zoom</td>
<td>8-24 Zoom</td>
<td>12.5mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Barlow</td>
<td>2X</td>
<td>3X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>Rechtzettingsoogstuk</td>
<td>35X</td>
<td>35X</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
<td>NA</td>
</tr>
<tr>
<td>Maximaal Vergroting</td>
<td>200X</td>
<td>150X</td>
<td>60X</td>
<td>75X</td>
<td>100X</td>
</tr>
<tr>
<td>Accessoires</td>
<td>Diagonaalspiegel, Diagonaalspiegel, Diagonaalspiegel, Diagonaalspiegel, Diagonaalspiegel,</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2X zoeklens</td>
<td>2X zoeklens</td>
<td>2X zoeklens</td>
<td>2X zoeklens</td>
<td>2X zoeklens</td>
<td>2X zoeklens</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### OOGLENSTABEL & THEORETISCHE KRACHTSLIMIETEN

<table>
<thead>
<tr>
<th>Modellen</th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2,5mm Ooglens</td>
<td>50X</td>
<td>50X</td>
<td>NVT</td>
<td>NVT</td>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>2,5mm met 3X Barlow</td>
<td>150X</td>
<td>150X</td>
<td>NVT</td>
<td>NVT</td>
<td>50X</td>
</tr>
<tr>
<td>8mm Eye Lens Power</td>
<td>35X</td>
<td>35X</td>
<td>NVT</td>
<td>NVT</td>
<td>35X</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1. Retire o tripé (O) da caixa.
2. Coloque o tripé na vertical e estique as pernas. Desaperte as arruelas de retenção do ajuste de cada uma das pernas. Pegue no suporte e levante-o. Estenda as pernas do tripé até à altura pretendida (com comprimentos iguais) e aperte as arruelas de retenção do ajuste de cada uma das pernas para manter o tripé em posição (Fig. 1).
3. Utilize o parafuso de fixação do tabuleiro de acessórios e fixe o tabuleiro de acessórios (R) ao seu suporte ou alojamento.

**NOTA:** As guias destinadas a efectuar uma colocação correcta encontram-se na parte inferior do tabuleiro. Certifique-se de que as flanges se mantêm nas guias para efectuar uma montagem correcta.
4. Retire o corpo principal do telescópio (J) da caixa. Desaperte o perno de montagem (B) da base do telescópio. Coloque o corpo do telescópio no suporte do tripé (M). Introduza o perno através do suporte do tripé (Fig. 2c) e aperte-o firmemente.
5. Retire o dispositivo finderscope (I) da caixa. Coloque o dispositivo finderscope no seu suporte e fixe-o com os três parafusos de fixação do suporte do dispositivo finderscope (Fig. 2a).
6. Introduza o espelho diagonal (E) no tubo de focagem (Fig. 6n) e fixe-o apertando o pequeno parafuso de retenção.
7. Utilize o micro botão rotativo de ajuste da altitude (Fig. 4i) e o botão rotativo de ajuste do azimute (Fig. 4j) existentes no suporte do tripé para movimentar o telescópio da forma pretendida.

**NOTA:** O espelho diagonal apenas deverá ser utilizado em conjunto com as oculares. Nunca utilize o espelho diagonal e a lente Barlow ao mesmo tempo.
8. Introduza a ocular (Fig. 6k) no espelho diagonal (Fig. 6n) e fixe-a apertando o pequeno parafuso de retenção.

**NOTA:** Em todos os telescópios astronómicos a imagem aparece invertida. Com a utilização do espelho diagonal a imagem aparece direita mas com uma inversão da esquerda para a direita (como num espelho). Para utilizar o telescópio para observações terrestres e para corrigir a imagem espelhada, deve retirar o espelho diagonal e substituí-lo pela ocular erectora de imagem.
9. Para utilizar a lente Barlow é necessário introduzir-la no tubo de focagem e fixá-la apertando o pequeno parafuso de retenção. Introduza a ocular na extremidade aberta da lente Barlow e fixe-a (Fig. 5o). O telescópio encontra-se agora totalmente montado e pronto para ser utilizado.

**10. Modelos 56TN, 57TN e 301051N:** para observações terrestres - 35X
   a. Retire o conjunto do espelho diagonal/ocular.
   b. Introduza a ocular erectora de imagem e aperte o parafuso da ocular (Fig. 7o). Agora, poderá observar uma imagem vertical.
   c. A ocular erectora de imagem de 35X transforma-se também num microscópio de 14 aumentos quando a extremidade da objectiva (a extremidade que está inserida no tubo de focagem para efectuar observações terrestres) está colocada de forma plana sobre um objecto e este é visualizado através da ocular (Fig. 8). Para efectuar a focagem deve empurrar/puxar suavemente a ocular. Antes de voltar a utilizar o telescópio para observações terrestres, empurre a ocular totalmente para dentro.

**CUIDADO:** A observação do sol pode provocar lesões oculares permanentes. Não observe o sol com este produto nem a olho nu.

### TABELA DAS LENTES DA OCULAR E LIMITES TEÓRICOS DOS AUMENTOS

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Diâmetro da</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Objectiva:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Distância focal:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Lentes da ocular:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>2X</strong></td>
<td>50 mm (1,96&quot;)</td>
<td>50 mm (1,96&quot;)</td>
<td>50 mm (1,96&quot;)</td>
<td>50 mm (1,96&quot;)</td>
<td>50 mm (1,96&quot;)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>12,5 mm</strong></td>
<td>600 mm</td>
<td>630 mm</td>
<td>600 mm</td>
<td>600 mm</td>
<td>600 mm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Lente Barlow:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ocular erectora de imagem:</strong></td>
<td>35X</td>
<td>35X</td>
<td>Indisponível</td>
<td>Indisponível</td>
<td>Indisponível</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Aumento máximo:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Acessórios:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Espelho diagonal:</strong></td>
<td>200X</td>
<td>150X</td>
<td>60X</td>
<td>75X</td>
<td>100X</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dispositivo:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Finderscope:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>c/ aumento</td>
<td>c/ aumento</td>
<td>c/ aumento</td>
<td>c/ aumento</td>
<td>c/ aumento</td>
<td>c/ aumento</td>
</tr>
<tr>
<td>de 2X</td>
<td>de 2X</td>
<td>de 2X</td>
<td>de 2X</td>
<td>de 2X</td>
<td>de 2X</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>56TN</th>
<th>57TN</th>
<th>301004N</th>
<th>301005N</th>
<th>301051N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Diâmetro da</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Objectiva:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Distância focal:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Lentes da ocular:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>2X</strong></td>
<td>50 mm (1,96&quot;)</td>
<td>50 mm (1,96&quot;)</td>
<td>50 mm (1,96&quot;)</td>
<td>50 mm (1,96&quot;)</td>
<td>50 mm (1,96&quot;)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>12,5 mm</strong></td>
<td>600 mm</td>
<td>630 mm</td>
<td>600 mm</td>
<td>600 mm</td>
<td>600 mm</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Lente Barlow:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ocular erectora de imagem:</strong></td>
<td>35X</td>
<td>35X</td>
<td>Indisponível</td>
<td>Indisponível</td>
<td>Indisponível</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Aumento máximo:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Acessórios:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Espelho diagonal:</strong></td>
<td>200X</td>
<td>150X</td>
<td>60X</td>
<td>75X</td>
<td>100X</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Dispositivo:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Finderscope:</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>c/ aumento</td>
<td>c/ aumento</td>
<td>c/ aumento</td>
<td>c/ aumento</td>
<td>c/ aumento</td>
<td>c/ aumento</td>
</tr>
<tr>
<td>de 2X</td>
<td>de 2X</td>
<td>de 2X</td>
<td>de 2X</td>
<td>de 2X</td>
<td>de 2X</td>
</tr>
</tbody>
</table>